

HU

HU

HU



AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA

Brüsszel, 16.7.2008
COM(2008) 462 végleges

Javaslat:

A TANÁCS RENDELETE

a 850/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet IV. és V. mellékletének a termikus és kohászati gyártásfolyamatokból származó, a környezetben tartósan megmaradó szerves szennyező anyagokat tartalmazó hulladék kezelése tekintetében történő módosításáról

(előterjesztő: a Bizottság)

INDOKOLÁS

A környezetben tartósan megmaradó szerves szennyező anyagokról szóló 2004/850/EK rendelet 7. cikkének (2) bekezdése szerint a környezetben tartósan megmaradó szerves szennyező anyagokat tartalmazó anyagokból álló, ilyet tartalmazó vagy ilyennel szennyezett hulladékot az V. melléklettel összhangban úgy kell kezelni, hogy a környezetben tartósan megmaradó szerves szennyezőanyag-tartalom biztosan lebontásra kerüljön vagy visszafordíthatatlan módon átalakuljon. A 7. cikk (6) bekezdése és a 14. cikk (3) bekezdése alapján a Bizottság a IV. és V. mellékletet a tudományos és a műszaki fejlődéshez igazíthatja. A 14. cikk (3) bekezdése, valamint a 17. cikk (1) és (2) bekezdése szerint a Bizottságot a 2006/12/EK irányelv által hatályon kívül helyezett 75/442/EGK irányelv 18. cikke alapján létrehozott bizottság segíti.

A Bizottság 2008. május 7-én a IV. és V. melléklet módosításáról szóló rendelettervezetet terjesztett szavazásra a 2006/12/EK irányelv 18. cikke alapján létrehozott bizottság elé. A rendelettervezet nem kapott minősített többséget.

Ezért a 468/1999/EK határozat 5. cikkében rögzített eljárásnak megfelelően tanácsi rendeletjavaslat kerül benyújtásra a Tanácshoz. Amennyiben a Tanács a javaslat betervezésének időpontjától számított három hónapon belül nem jár el, a javasolt intézkedéseket a Bizottság elfogadja.

Javaslat:

A TANÁCS RENDELETE

a 850/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet IV. és V. mellékletének a termikus és kohászati gyártásfolyamatokból származó, a környezetben tartósan megmaradó szerves szennyező anyagokat tartalmazó hulladék kezelése tekintetében történő módosításáról

(EGT-vonatkozású szöveg)

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a környezetben tartósan megmaradó szerves szennyező anyagokról és a 79/117/EGK irányelv módosításáról szóló, 2004. április 29-i 850/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletre¹ és különösen annak 7. cikke (6) bekezdésére és 14. cikke (3) bekezdésére,

mivel:

- (1) A bázeli egyezmény részes feleinek nyolcadik konferenciája elfogadta a környezetben tartósan megmaradó szerves szennyező anyagokból álló, ilyen tartalmazó vagy ilyen szennyezett hulladékok környezetvédelmi szempontból megfelelő kezelésére vonatkozó korszerűsített általános technikai iránymutatást (VIII/16. határozat). A lebontásról és visszafordíthatatlan átalakításról szóló IV.G.2. fejezet kiegészült a fémek termikus és kohászati gyártásfolyamatairól szóló alfejezettel.
- (2) Mivel jelentős szerepet játszik a környezetben tartósan megmaradó szerves szennyező anyagokat tartalmazó hulladék kezelésével kapcsolatos tudományos és műszaki fejlődésben, ezért az iránymutatás korszerűsítésének a 850/2004/EK rendeletben is meg kell jelennie.
- (3) A korszerűsített iránymutatás meghatározza a lebontás és a visszafordíthatatlan átalakítás szükséges szintjét is, amellyel biztosítható, hogy a tartósan megmaradó szerves szennyező anyagok jellemzői ne mutakozzanak. A módszerek alkalmazása során többek között a poliklórozott dibenzo-p-dioxinok (PCDD-k) és poliklórozott dibenzofuránok (PCDF-ek) légköri kibocsátási értéke nem lépheti túl a 0,1 ng TEQ/Nm³-t. Ez az érték megegyezik a hulladékok égetéséről szóló, 2000. december 4-i 2000/76/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvben² megállapított kibocsátási határértékkel. Mivel alapvető fontosságú előírni, hogy a tartósan megmaradó szerves szennyező anyagokat tartalmazó hulladékok kezelését végző létesítmények PCDD- és

¹ HL L 158., 2004.4.30., 7. o., helyesbítve: HL L 229., 2004.6.29., 5. o. és HL L 204., 2007.8.4., 28. o. A legutóbb a 323/2007/EK bizottsági rendelettel (HL L 85., 2007.3.27., 3. o.) módosított rendelet.

² HL L 332., 2000.12.28., 91. o.

PCDF-kibocsátási értékei a 2000/76/EK irányelvben előírt határértékeken belül maradjanak, ezeket a határértékeket kell figyelembe venni, függetlenül attól, hogy az adott folyamatok az említett irányelv hatálya alá esnek-e.

- (4) A tartósan megmaradó szerves szennyező anyagokról szóló korszerűsített technikai iránymutatás a IV.G.1. fejezetben a selejtezett berendezések esetében a tartósan megmaradó szerves szennyező anyagokat tartalmazó vagy azokkal szennyezett berendezésrészek elkülönítését is ajánlja. Ez a követelmény egyértelművé teszi a 850/2004/EK rendelet V. mellékletének 1. részében említett előkezelési eljárások végrehajtását. A 850/2004/EK rendelet V. mellékletének 1. részét ezért ennek megfelelően módosítani kell.
- (5) 2005-ben az Egészségügyi Világszervezet a legújabb tudományos adatok alapján naprakésszé tette a PCDD és PCDF koncentrációs határértékeinek kiszámításához a 850/2004/EK rendelet IV. és V. mellékletében használt toxicitási egyenérték-tényezőket. A változtatásokat bele kell foglalni a 850/2004/EK rendelet IV. és V. mellékletébe.
- (6) Az e rendeletben előírt intézkedések a legalkalmasabbak az emberi egészség és környezet magas szintű védelmének biztosítására.
- (7) A 850/2004/EK rendeletet ezért ennek megfelelően módosítani kell,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A 850/2004/EK rendelet IV. és V. melléklete e rendelet mellékletének megfelelően módosul.

2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, [...] -án/-én.

*a Tanács részéről
az elnök*

MELLÉKLET

A 850/2004/EK rendelet IV. és V. melléklete a következőképpen módosul:

1. A IV. melléklet a következőképpen módosul:

A (**) lábjegyzet helyébe a következő szöveg lép:

„A határérték kiszámítása PCDD-ként és PCDF-ként a következő toxicitási egyenérték-tényezők (TEF) szerint történik:

PCDD	TEF
2,3,7,8-TeCDD	1
1,2,3,7,8-PeCDD	1
1,2,3,4,7,8-HxCDD	0,1
1,2,3,6,7,8-HxCDD	0,1
1,2,3,7,8,9-HxCDD	0,1
1,2,3,4,6,7,8-HpCDD	0,01
OCDD	0,0003
PCDF	TEF
2,3,7,8-TeCDF	0,1
1,2,3,7,8-PeCDF	0,03
2,3,4,7,8-PeCDF	0,3
1,2,3,4,7,8-HxCDF	0,1
1,2,3,6,7,8-HxCDF	0,1
1,2,3,7,8,9-HxCDF	0,1
2,3,4,6,7,8-HxCDF	0,1
1,2,3,4,6,7,8-HpCDF	0,01
1,2,3,4,7,8,9-HpCDF	0,01
OCDF	0,0003

”.

2. Az V. melléklet az alábbiak szerint módosul:

a) Az 1. rész a következőképpen módosul:

a) Az „R1 – Elsődlegesen fűtőanyagként vagy más módon történő energiatermelésre, szolgáló felhasználás, a PCB-tartalmú hulladék kivételével” című rész a következőkkel egészül ki:

„R4 Fémek és fémvegyületek újrafeldolgozása, visszanyerése a következő feltételekkel: kizárólag a vas- és acélgyártási folyamatok melléktermékeire; úgymint a gázok kezeléséből származó porokra és iszapokra vagy az acélgyárakból származó hengerelési revére és cinktartalmú szűrt szállóporokra; továbbá a rézkohók gáztisztító rendszereiből származó porokra, valamint hasonló hulladékokra és a nemvas fémgyártás ólomtartalmú fűrdőinek maradványaira korlátozva. A PCB-tartalmú hulladékokat ki kell zárni. Ezek a műveletek a vas és a vasötvözetek (nagyolvasztó, aknakemence, martinkemence) és a nemvas fémek (forgódobos (Waelz) kemencében történő kezelés, függőleges vagy vízszintes kemencét alkalmazó fűrdős olvasztási folyamatok) visszanyerésére korlátozódnak, feltéve, hogy az létesítmények PCDD- és PCDF-kibocsátási értékei a 2000/76/EK irányelvben* előírt határértékeken belül maradnak; függetlenül attól, hogy az adott folyamatok a fenti irányelv hatálya alá esnek-e, továbbá a 2000/76/EK irányelv egyéb alkalmazandó rendelkezéseinek, valamint a 96/61/EK irányelv előírásainak sérelme nélkül.

(*) Az Európai Parlament és a Tanács 2000. december 4-i 2000/76/EK irányelve a hulladékok égetéséről (HL L 332., 2000.12.28., 91. o.)”

b) az utolsó mondat elé a következő mondat kerül:

„Ha egy terméknek vagy hulladéknak, mint például egy kiselejtezett berendezésnek csak egy része tartalmaz tartósan megmaradó szerves szennyező anyagot vagy ilyen által csak részben szennyezett, akkor azt el kell különíteni, és e rendelet követelményeinek megfelelően ártalmatlanítani kell.”

b) A 2. részben a 6. lábjegyzet helyébe a következő szöveg lép:

„(6) A határérték kiszámítása PCDD-ként és PCDF-ként a következő toxicitási egyenérték-tényezők (TEF) szerint történik:

PCDD	TEF
2,3,7,8-TeCDD	1
1,2,3,7,8-PeCDD	1
1,2,3,4,7,8-HxCDD	0,1
1,2,3,6,7,8-HxCDD	0,1
1,2,3,7,8,9-HxCDD	0,1
1,2,3,4,6,7,8-HpCDD	0,01
OCDD	0,0003
PCDF	TEF
2,3,7,8-TeCDF	0,1
1,2,3,7,8-PeCDF	0,03
2,3,4,7,8-PeCDF	0,3
1,2,3,4,7,8-HxCDF	0,1
1,2,3,6,7,8-HxCDF	0,1
1,2,3,7,8,9-HxCDF	0,1
2,3,4,6,7,8-HxCDF	0,1
1,2,3,4,6,7,8-HpCDF	0,01
1,2,3,4,7,8,9-HpCDF	0,01
OCDF	0,0003

”